

Ngày 25 tháng 06 năm 2021

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGĐCK TP HỒ CHÍ MINH**

**Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh**

Công ty: CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO

Mã chứng khoán: NPM11805; NPM11907; NPM11909; NPM11910; NPM11911

Địa chỉ trụ sở chính: Xóm 2, Xã Hà Thượng, Huyện Đại Từ, Tỉnh Thái Nguyên, Việt Nam

Điện thoại: (028) 03 824 063 Fax: (028) 03 824 063

Website: <https://www.masangroup.com/masanresources/npmc/>

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Phạm Nguyên Hải

Địa chỉ: Xóm 2, Xã Hà Thượng, Huyện Đại Từ, Tỉnh Thái Nguyên, Việt Nam

Điện thoại (cơ quan): (028) 03 824 063 Fax: (028) 03 824 063

Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: Hội đồng quản trị thông qua hợp đồng ba bên với người có liên quan (Công ty TNHH Vonfram Masan).

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty cùng ngày tại đường dẫn <https://www.masangroup.com/masanresources/npmc/investor/>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Người được ủy quyền công bố thông tin



PHẠM NGUYỄN HẢI

CÔNG TY TNHH KHAI THÁC
CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI
PHÁO
NUI PHAO MINING COMPANY LTD
Số/No.: 07/2021/NQ-HĐTV

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence- Freedom- Happiness
-----oOo-----

Thái Nguyên, ngày 25 tháng 6 năm 2021
Thai Nguyen, June 25th, 2021

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO
*RESOLUTION OF THE MEMBERS' COUNCIL
OF NUI PHAO MINING COMPANY LIMITED*

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
MEMBERS' COUNCIL

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020, và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 approved by the National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on 17 June 2020; and the guiding documents for implementation;

- Căn cứ Điều lệ ngày 24/05/2021 (“**Điều lệ**”) của Công ty TNHH Khai thác Chế biến Khoáng sản Núi Pháo (“**Công ty**”); và

*Pursuant to the Charter dated May 24, 2021 (“**Charter**”) of Nui Phao Mining Company Limited (the “**Company**”), and*

- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng thành viên số 07/2021/BBH-HĐTV ngày 25 tháng 6 năm 2021 (“**Biên bản họp**”).

*Pursuant to the Minutes of Meeting of Members' Council No.07/2021/BBH-HĐTV dated June 25th, 2021 (“**Minutes**”).*

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1. Thông qua việc Công ty ký kết và thực hiện hợp đồng ba bên liên quan tới việc sử dụng các dịch vụ phòng thí nghiệm phân tích tại chỗ (Onsite Assay Laboratory Services) với Công ty TNHH Vonfram Masan và Công ty SGS Việt Nam Trách Nhiệm Hữu Hạn (“**Hợp đồng**”). Các điều khoản chính trong Hợp đồng được quy định như sau:

Article 1. To approve for the Company to sign and to implement the tripartite agreement regarding Onsite Assay Laboratory Services Agreement with Masan Tungsten LLC and SGS Vietnam Limited (the “**Agreement**”). The key terms of the Agreement shall be:



- (i) Tổng giá trị Hợp đồng dự kiến (chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng) là 591.544.064.800 VNĐ (Bằng chữ: Năm trăm chín mươi một tỷ năm trăm bốn mươi bốn triệu không trăm sáu tư nghìn tám trăm đồng) tương đương 25.497.589USD (Bằng chữ: Hai mươi lăm triệu bốn trăm chín mươi bảy nghìn năm trăm tám mươi chín Đô-la Mỹ).

Total estimated Contract Value (excluding VAT) is VND 591,544,064,800 (In words: Five hundred and ninety-one billion five hundred and forty-four million zero hundred sixty-four thousand eight hundred dong) equivalent to 25,497,589 (In words: Twenty-five million four hundred and ninety-seven thousand five hundred and eighty-nine US dollars).

- (ii) Thời hạn hợp đồng dự kiến: 05 năm kể từ ngày 25/06/2021.

Estimated duration: 05 years from 25th June 2021.

- (iii) Các nội dung chi tiết khác được quy định tại bản thảo Hợp đồng.

Other details shall be provided in the draft Agreement.

Điều 2. Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng thành viên hoặc Tổng Giám đốc Công ty hoặc Giám đốc Tài chính được thay mặt và đại diện cho Công ty:

Article 2. *Authorize the Chairman of Members' Council, the General Director or the Chief Financial Officer of the Company to represent and on behalf of the Company:*

- (i) Quyết định các điều khoản và điều kiện cụ thể của Hợp đồng phù hợp với quy định tại Điều 1 của Nghị quyết này;

Decide the specific terms and conditions of the Agreement in accordance with the Article 1 of this Resolution;

- (ii) Ký kết và thực hiện Hợp đồng kể cả các tài liệu sửa đổi, bổ sung, chấm dứt, thay thế Hợp đồng và các tài liệu khác có liên quan (nếu có).

Sign and perform the Agreement, including any document to amend, terminate, or to supersede this Agreement and other relevant documents thereto (if any).

Điều 3. Chủ tịch Hội đồng Thành viên, Tổng Giám đốc, Giám đốc Tài chính và các phòng ban liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3. *The Chairman of Members' Council, General Director, Chief Financial Officer and relevant departments of the Company shall be responsible for performing this Resolution.*

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 4. *This Resolution shall take effect from the date of signing.*



THAY MẶT HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

FOR AND ON BEHALF OF THE

MEMBERS' COUNCIL



NGUYỄN THIỆU NAM

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

CHAIRMAN OF MEMBERS' COUNCIL

